

Données techniques Orion 2 Intras™



ITE

118/55

- 65 dB / 128 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 55 dB / 118 dB SPL (coupleur 2cc)

123/55

- 64 dB / 132 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 55 dB / 123 dB SPL (coupleur 2cc)

123/60

- 69 dB / 132 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 60 dB / 123 dB SPL (coupleur 2cc)

ITC

113/40

- 51 dB / 124 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 40 dB / 113 dB SPL (coupleur 2cc)

118/45

- 55 dB / 129 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 45 dB / 118 dB SPL (coupleur 2cc)

118/55

- 65 dB / 129 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 55 dB / 118 dB SPL (coupleur 2cc)

CIC

113/40

- 53 dB / 124 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 40 dB / 113 dB SPL (coupleur 2cc)

113/50

- 63 dB / 124 dB SPL (simulateur d'oreille)
- 50 dB / 113 dB SPL (coupleur 2cc)

Fiche technique

Orion 2 Intra ITE · données techniques

Type	118/55		123/55		123/60	
	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille
Niveau de sortie						
à 1.6 kHz	–	119 dB SPL	–	127 dB SPL	–	127 dB SPL
Valeur de crête	118 dB SPL	128 dB SPL	123 dB SPL	132 dB SPL	123 dB SPL	132 dB SPL
HFA-OSPL 90	113 dB SPL	–	118 dB SPL	–	118 dB SPL	–
Gain						
Gain maximum (FOG) à 1.6 kHz	–	55 dB	–	55 dB	–	60 dB
Gain maximum (valeur de crête)	55 dB	65 dB	55 dB	64 dB	60 dB	69 dB
HFA-FOG	48 dB	–	49 dB	–	54 dB	–
Gain de référence	35 dB	45 dB	41 dB	47 dB	41 dB	52 dB
Fréquence, bruit et directivité						
Plage de fréquence	100-7500 Hz	120-8000 Hz	100-5700 Hz	100-5900 Hz	100-5700 Hz	100-5900 Hz
Bruit de fond	21 dB SPL	17 dB SPL	21 dB SPL	21 dB SPL	21 dB SPL	21 dB SPL
Distortion harmonique totale à 500 / 800 / 1600 Hz	2 / 3 / 2 %	3 / 5 / 3 %	2 / 2 / 3 %	3 / 5 / 3 %	2 / 2 / 3 %	3 / 5 / 3 %
Bruit de thérapie bande large	75 dB SPL	–	75 dB SPL	–	80 dB SPL	–
AI-DI	5.2 dB		5.2 dB		5.2 dB	
Sensibilité boucle inductive						
MASL (1 mA/m) à 1.6 kHz	–	85 dB SPL	–	85 dB SPL	–	90 dB SPL
HFA MASL (1 mA/m)	78 dB SPL	–	79 dB SPL	–	84 dB SPL	–
HFA SPLITS (gauche/droite)	94 / 94 dB SPL	–	100 / 100 dB SPL	–	100 / 100 dB SPL	–
RSETS (gauche/droite)	-1 / -1 dB	–	-1 / -1 dB	–	-1 / -1 dB	–
Pile						
Tension	1.3 V		1.3 V		1.3 V	
Consommation	1.0 mA		1.0 mA		1.0 mA	
Durée de vie (pile zinc air) Type 13 / 312	~220 / 120 h		~220 / 120 h		~220 / 120 h	
Durée de vie (pile rechargeable)	–		–		–	
IRIL IEC 118-13:2011						
800-960 MHz	<-6 dB SPL		<-6 dB SPL		<-6 dB SPL	
1400-2000 MHz	<-24 dB SPL		<-24 dB SPL		<-24 dB SPL	

Orion 2 Intra ITC · données techniques

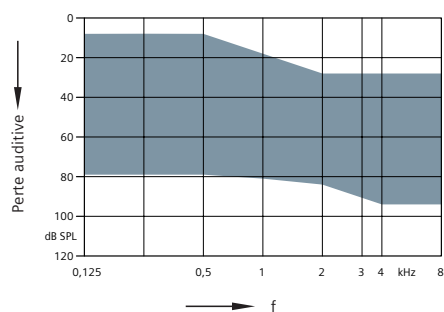
Type	113/40		118/45		118/55	
	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille
Niveau de sortie						
à 1.6 kHz	–	116 dB SPL	–	119 dB SPL	–	119 dB SPL
Valeur de crête	113 dB SPL	124 dB SPL	118 dB SPL	129 dB SPL	118 dB SPL	129 dB SPL
HFA-OSPL 90	108 dB SPL	–	112 dB SPL	–	112 dB SPL	–
Gain						
Gain maximum (FOG) à 1.6 kHz	–	42 dB	–	43 dB	–	53 dB
Gain maximum (valeur de crête)	40 dB	51 dB	45 dB	55 dB	55 dB	65 dB
HFA-FOG	34 dB	–	37 dB	–	47 dB	–
Gain de référence	31 dB	35 dB	35 dB	36 dB	35 dB	44 dB
Fréquence, bruit et directivité						
Plage de fréquence	100-7800 Hz	110-8000 Hz	100-7800 Hz	110-8000 Hz	100-7800 Hz	110-8000 Hz
Bruit de fond	21 dB SPL	21 dB SPL	21 dB SPL	22 dB SPL	21 dB SPL	22 dB SPL
Distortion harmonique totale à 500 / 800 / 1600 Hz	4 / 3 / 3 %	3 / 4 / 3 %	2 / 2 / 2 %	3 / 5 / 4 %	2 / 2 / 2 %	3 / 5 / 4 %
Bruit de thérapie bande large	65 dB SPL	–	70 dB SPL	–	75 dB SPL	–
AI-DI	4.8 dB		4.8 dB		4.8 dB	
Sensibilité boucle inductive						
MASL (1 mA/m) à 1.6 kHz	–	74 dB SPL	–	75 dB SPL	–	85 dB SPL
HFA MASL (1 mA/m)	65 dB SPL	–	67 dB SPL	–	77 dB SPL	–
HFA SPLITS (gauche/droite)	90 / 90 dB SPL	–	94 / 94 dB SPL	–	94 / 94 dB SPL	–
RSETS (gauche/droite)	-1 / -1 dB	–	-1 / -1 dB	–	-1 / -1 dB	–
Pile						
Tension	1.3 V		1.3 V		1.3 V	
Consommation	1.1 mA		1.1 mA		1.1 mA	
Durée de vie (pile zinc air) Type 312 / 10	~110 / 60 h		~110 / 60 h		~110 / 60 h	
Durée de vie (pile rechargeable)	–		–		–	
IRIL IEC 118-13:2011						
800-960 MHz	<-6 dB SPL		<-6 dB SPL		<-6 dB SPL	
1400-2000 MHz	<-24 dB SPL		<-24 dB SPL		<-24 dB SPL	

Orion 2 Intra CIC · données techniques

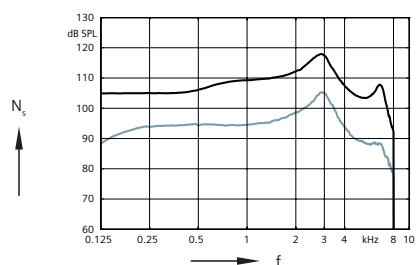
Type	113/40		113/50	
	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille	Coupleur 2cc	Simulateur d'oreille
Niveau de sortie				
à 1.6 kHz	–	116 dB SPL	–	116 dB SPL
Valeur de crête	113 dB SPL	124 dB SPL	113 dB SPL	124 dB SPL
HFA-OSPL 90	109 dB SPL	–	109 dB SPL	–
Gain				
Gain maximum (FOG) à 1.6 kHz	–	42 dB	–	52 dB
Gain maximum (valeur de crête)	40 dB	53 dB	50 dB	63 dB
HFA-FOG	35 dB	–	45 dB	–
Gain de référence	32 dB	36 dB	32 dB	41 dB
Fréquence, bruit et directivité				
Plage de fréquence	100-8100 Hz	110-8100 Hz	100-8100 Hz	110-8100 Hz
Bruit de fond	21 dB SPL	21 dB SPL	21 dB SPL	21 dB SPL
Distortion harmonique totale à 500 / 800 / 1600 Hz	3 / 3 / 2 %	4 / 5 / 4 %	3 / 3 / 2 %	4 / 5 / 4 %
Bruit de thérapie bande large	65 dB SPL	–	70 dB SPL	–
AI-DI	–		–	
Sensibilité boucle inductive				
MASL (1 mA/m) à 1.6 kHz	–	–	–	–
HFA MASL (1 mA/m)	–	–	–	–
HFA SPLITS (gauche/droite)	–	–	–	–
RSETS (gauche/droite)	–	–	–	–
Pile				
Tension	1.3 V		1.3 V	
Consommation	1.0 mA		1.0 mA	
Durée de vie (pile zinc air) Type 10	~70 h		~70 h	
Durée de vie (pile rechargeable)	–		–	
IRIL IEC 118-13:2011				
800-960 MHz	<-6 dB SPL		<-6 dB SPL	
1400-2000 MHz	<-24 dB SPL		<-24 dB SPL	

Orion 2 Intra ITE · plage d'adaptation

118/55

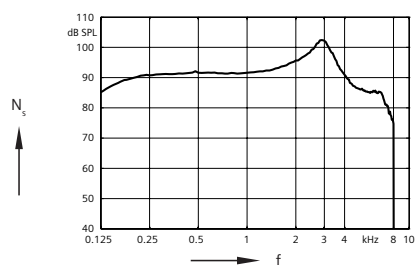


Coupleur 2cc



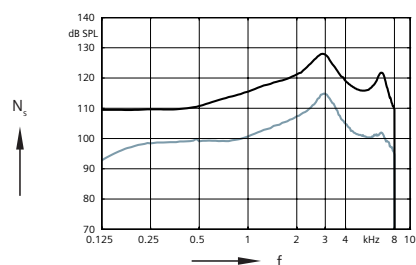
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



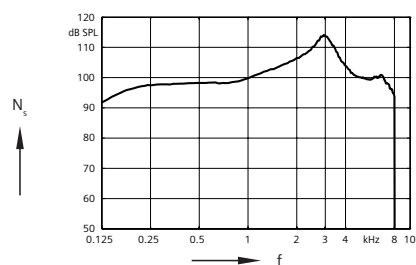
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

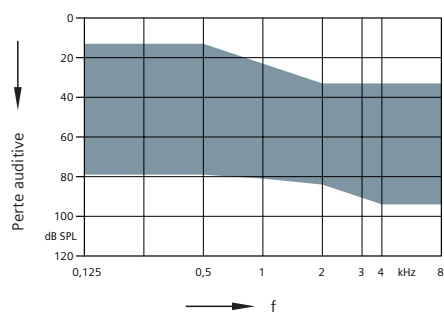
Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



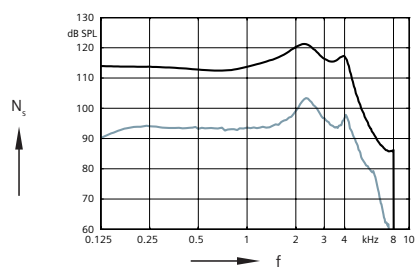
Réponse
acoustique de base
($N_E = 60$ dB)

Orion 2 Intra ITE · plage d'adaptation

123/55

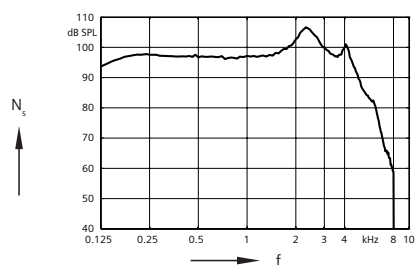


Coupleur 2cc



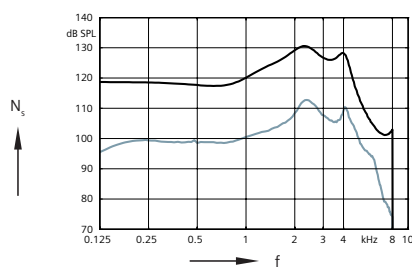
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



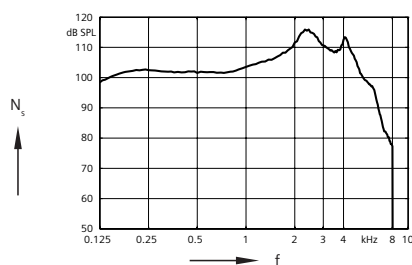
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

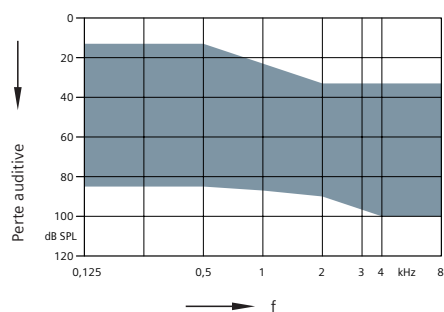
Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



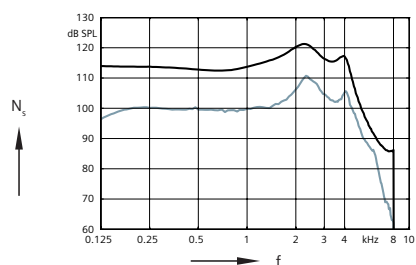
Réponse
acoustique de base
($N_E = 60$ dB)

Orion 2 Intra ITE · plage d'adaptation

123/60

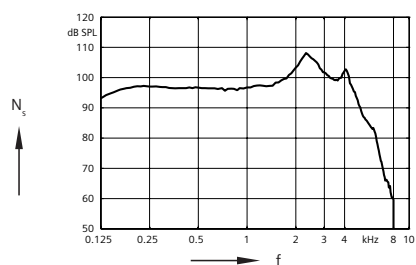


Coupleur 2cc



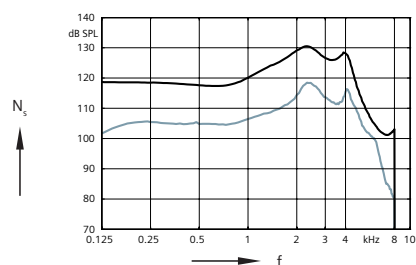
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



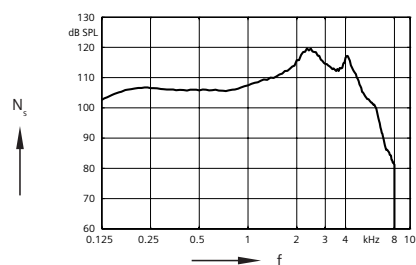
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

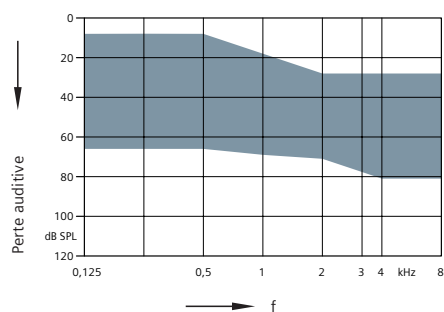
Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



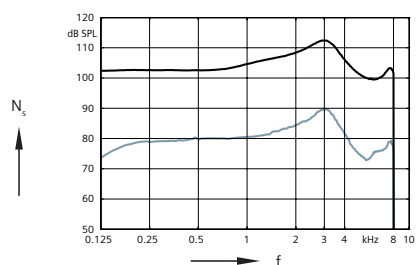
Réponse
acoustique de base
($N_E = 60$ dB)

Orion 2 Intra ITC · plage d'adaptation

113/40

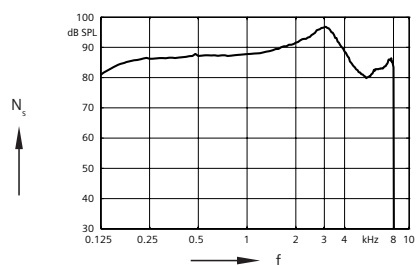


Coupleur 2cc



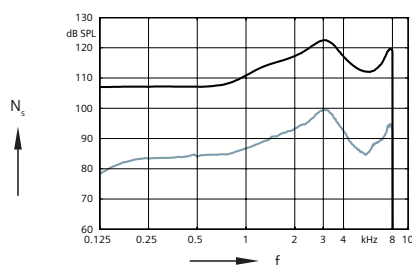
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



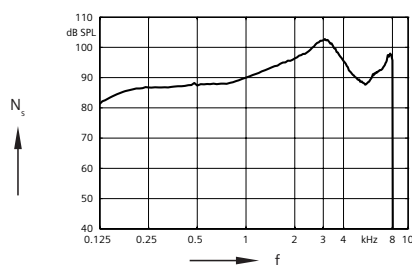
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

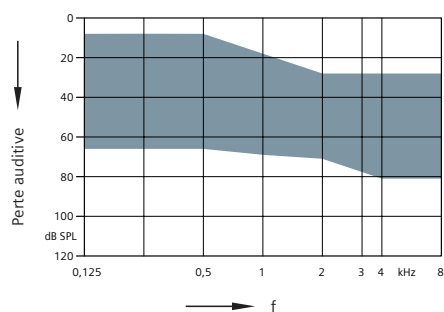
Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



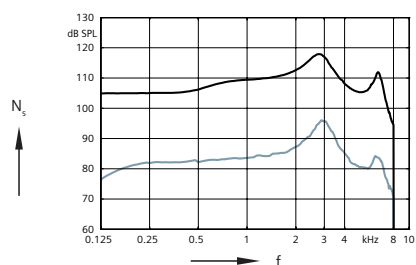
Réponse
acoustique de base
($N_E = 60$ dB)

Orion 2 Intra ITC · plage d'adaptation

118/45

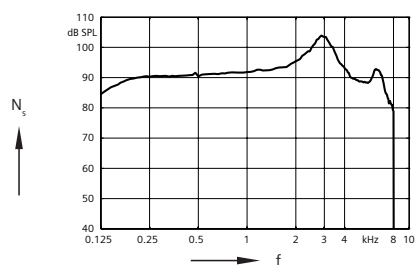


Coupleur 2cc



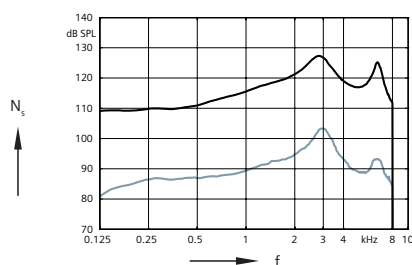
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



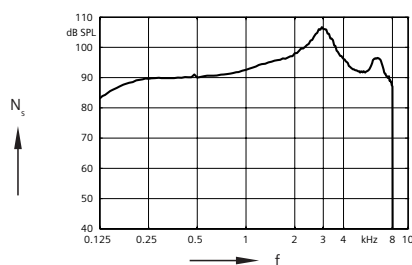
Courbe de fréquence
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

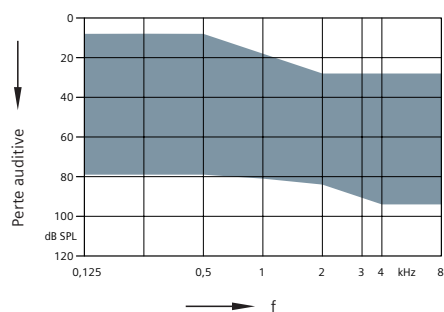
Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



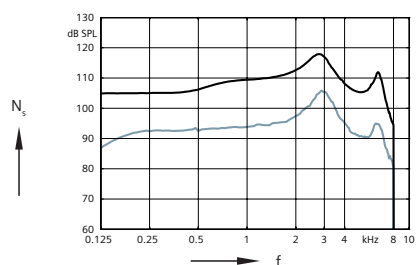
Réponse
acoustique de base
($N_E = 60$ dB)

Orion 2 Intra ITC · plage d'adaptation

118/55

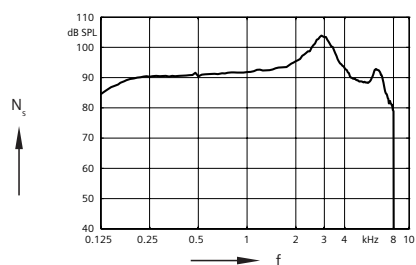


Coupleur 2cc



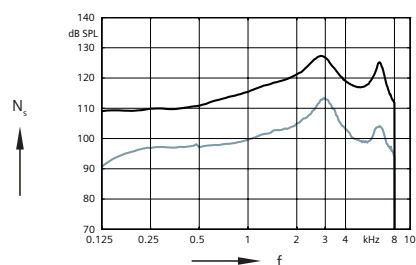
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



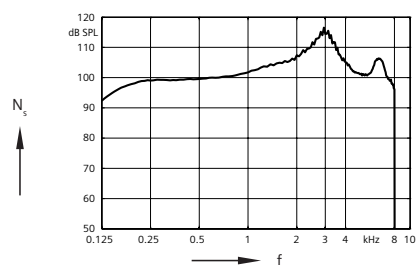
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

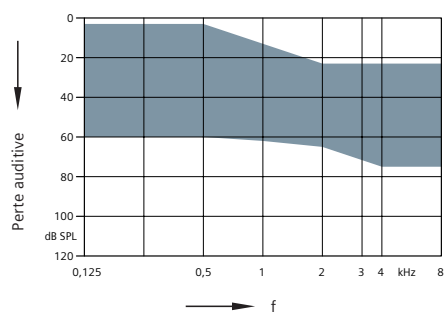
Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



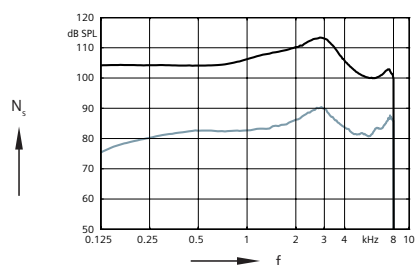
Réponse
acoustique de base
($N_E = 60$ dB)

Orion 2 Intra CIC · plage d'adaptation

113/40

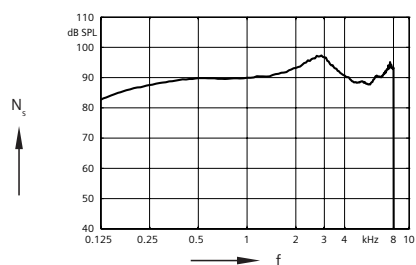


Coupleur 2cc



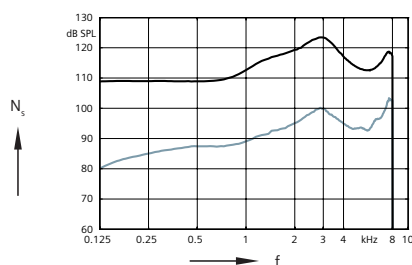
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



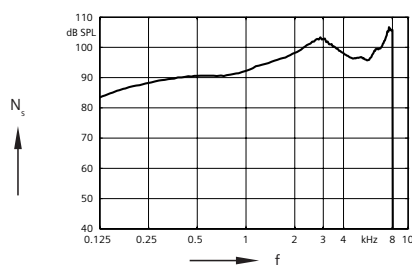
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

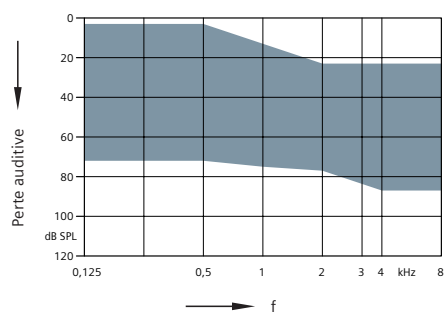
Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



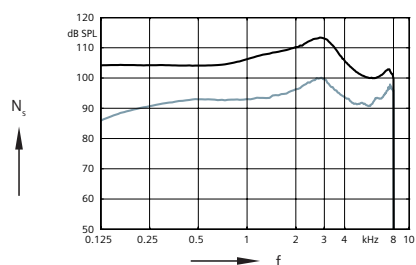
Réponse
acoustique de base
($N_E = 60$ dB)

Orion 2 Intra CIC · plage d'adaptation

113/50

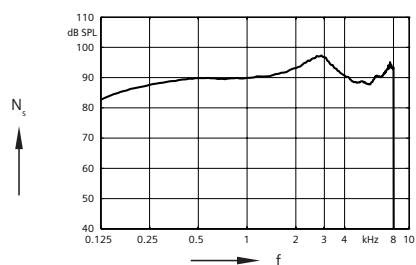


Coupleur 2cc



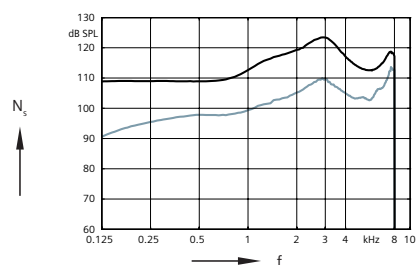
Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



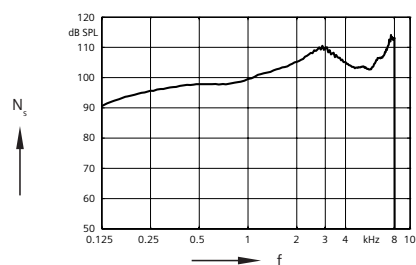
Courbe de réponse
($N_E = 60$ dB)

Simulateur d'oreille



Niveau de sortie
($N_E = 90$ dB)

Gain maximum
($N_E = 50$ dB)



Réponse acoustique
de base
($N_E = 60$ dB)

Caractéristiques et accessoires

	ITE / ITC	CIC
Caractéristiques générales		
Traitement du signal (canaux)	16	16
Gain/MPO (curseur)	8	8
Programmes d'écoute	4	4
touchControl™ App (iOS™ / Android™)	●	●
Audibilité		
Microphone directionnel (canaux)	16	—
Super Focus (adaptation binaurale et e2e 3.0)	—	—
Spatial SpeechFocus (adaptation binaurale et e2e	—	—
SpeechFocus	—	—
TruEar™	—	—
Compression fréquentielle	●	●
Qualité sonore		
eWindScreen binaural (adaptation binaurale et e2e 3.0)	—	—
eWindScreen™ (positions)	on / off	on / off
Plage de fréquence étendue	—	—
SoundBrilliance™ (streaming, easyTek™ requis)	—	—
Volume adaptatif du streaming (streaming, easyTek™ requis)™	—	—
Anti-Larsen	●	●
Traitement de la parole et du bruit (canaux / positions)	16 / 3	16 / 3
SoundSmoothing™ (canaux / positions)	16 / on/off	16 / on/off
Emergence Directionnelle de Parole (canaux / positions)	—	—
Fonctionnalités spécifiques		
Equaliseur (situations)	—	—
Data logging	●	●
Learning (situations)	—	—
Acclimatation automatique	●	●
ConnexxFit	●	●
Spatial Configurator (adaptation binaurale et e2e 3.0)	—	—
Focus (easyTek et easyTek App ou Rocker switch requis)	—	—
Direction (easyTek et easyTek App requis)	—	—
Bruit de thérapie		
Standard (curseurs / préréglages)	4 / 1	4 / 1
vagues (préréglages)	—	—

Caractéristiques et accessoires

	ITE	ITC	CIC
Fonctionnalités spécifiques			
Indice de protection	—	—	—
Bobine T	○	○	—
AutoPhone™	○	○	—
Contacts de charge	—	—	—
Type de pile	13 / 312	312	10
Marche / arrêt par tiroir pile	●	●	●
Coque nanoprotégée	—	—	—
e2e wireless™ 3.0	○	○	○
Streaming audio	○	○	○
Synchronisaion e2e	○	○	○
Interface de programmation ConnexxLink™	○	○	○
Configuration des appareils			
Cache bouton	—	—	—
Potentiomètre	○	○	—
Bouton poussoir	○	○	○
Rocker switch	—	—	—
Kit de changement de couleur	—	—	—
Tiroir pile - entrée audio directe	—	—	—
Tiroir pile sécurisé	—	—	—
Accessoires de programmation			
ConnexxLink	●	●	●
Pile de programmation	●	●	●
Accessoires			
eCharger	—	—	—
easyPocket™	○	○	○
easyTek	○	○	○
Transmitter (easyTek requis)	○	○	○
VoiceLink™ (easyTek requis)	○	○	○
App			
easyTek App (easyTek requis)	●	●	●
touchControl App	●	●	●

● disponible ○ option — non disponible

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 horizontal blue lines spaced evenly across the page, typical of notebook paper. The lines are thin and light blue, set against a plain white background. There is no handwriting or other markings on the page.

Abréviations et normes

Abréviations

Les abréviations suivantes sont utilisées dans cette fiche :

OSPL	Output Sound Pressure Level
HFA	High Frequency Average
FOG	Full-On Gain
MASL	Magneto Acoustical Sensitivity Level
SPLITS	Coupler SPL for an Inductive Telephone Simulator
RSETS	Relative Equivalent Telephone Sensitivity
AI-DI	Articulation Index - Directivity Index
IRIL	Input Related Interference Level
RTF	Reference Test Frequency

Normes

- ▶ Toutes les mesures au coupleur 2cc ont été effectuées selon la norme IEC 60118-7:2005.
- ▶ Toutes les mesures au simulateur d'oreille ont été effectuées selon la norme IEC 118-0/A1 (plage de fréquence).
- ▶ Conditions de mesures du générateur de bruit :
 - Chaque curseur de niveau de bruit en position max.
 - Curseur global de volume en position par défaut (0dB).
 - Contrôle de volume en position par défaut.



ATTENTION

Risque d'étouffement par ingestion de petites pièces. Cet appareil n'est pas destiné pour les réglages des bébés, des jeunes enfants ou des handicapés mentaux.



ATTENTION

Cet appareil présente une intensité sonore maximale de 132 dB SPL ou plus. Risque de perte supplémentaire d'audition pour l'utilisateur. Faire particulièrement attention lors de l'adaptation de l'appareillage

Ce document contient des descriptions générales de solutions techniques disponibles, qui selon les cas ne sont pas toujours présentes et sont susceptibles de changer sans préavis. Les accessoires requis doivent être cependant spécifiés dans chaque cas à la fin du contrat.

© 04-2016 TA, Siemens AG
Order No. A91SAT-02653-99T3-7700

Sivantos GmbH
Henri-Dunant-Strasse 100
91058 Erlangen
Germany
Phone +49 9131 308 0